

11. **決定**委員會可根據個案情況指定船隻適用第10段規定的部分或全部措施，為期90天，這一期限可由委員會延長；

12. **決定**委員會可在任何時候決定終止對船隻的指定，也可在必要和適當時對第10段中的部分或全部措施作出例外規定；

13. **回顧**根據第1973 (2011) 號決議第24段設立了一個專家小組，負責在委員會指導下執行該段規定的任務，**決定**該任務適用於本決議規定的措施，並**指示**專家小組監測本決議所定措施執行情況；

14. **請**秘書長適當考慮到專家小組的任務有所增加，將小組成員增至6人，並做出必要的財務和安保安排，支持小組開展工作；

15. **決定**本決議規定的授權和措施自本決議通過之日起一年後終止，除非安理會決定延長這些授權和措施；

16. **決定**繼續處理此案。

11. *Decides* that the Committee may designate vessels for some or all of the measures in paragraph 10; on a case-by-case basis, for a period of ninety days, which may be renewed by the Committee;

12. *Decides* that the Committee may decide to terminate the designation of a vessel at any time and may make exceptions to some or all of the measures in paragraph 10 as may be necessary and appropriate;

13. *Recalls* the creation, pursuant to paragraph 24 of resolution 1973 (2011), of a Panel of Experts, under the direction of the Committee, to carry out the tasks provided for by that paragraph, decides that this mandate shall apply with respect to the measures imposed in this resolution, and *directs* the Panel of Experts to monitor implementation of the measures imposed in this resolution;

14. *Requests* the Secretary-General, having due regard for the increased mandate of the Panel of Experts, increase the Panel to six members, and make the necessary financial and security arrangements to support the work of the Panel;

15. *Decides* that the authorizations provided by and the measures imposed by this resolution shall terminate one year from the date of the adoption of this resolution, unless the Council decides to extend them;

16. *Decides* to remain seized of the matter.

第 22/2014 號行政長官公告

中華人民共和國透過二零一三年一月十七日第1301號照會向萬國郵政聯盟國際局總局長交存了其對二零零八年八月十二日在日內瓦簽訂的《萬國郵政聯盟組織法第八附加議定書》（下稱“議定書”）的批准書，同時聲明議定書適用於中華人民共和國澳門特別行政區；

議定書於二零一三年二月六日對中華人民共和國生效，包括對澳門特別行政區生效；

上指照會中，中華人民共和國根據議定書第一條第七款的規定，指定澳門郵政局為澳門特別行政區的“指定經營者”；

基於此，行政長官根據澳門特別行政區第3/1999號法律第六條第一款的規定，命令公佈：

——議定書的法文正式文本及中文譯本；

——中華人民共和國送交保管實體關於議定書適用於澳門特別行政區及指定“指定經營者”的第1301號照會的有用部分的英文文本及相應的葡文譯本。

二零一四年六月三日發佈。

行政長官 崔世安

Aviso do Chefe do Executivo n.º 22/2014

Considerando que, a República Popular da China depositou, através da sua Nota n.º 1301, datada de 17 de Janeiro de 2013, junto do Director-Geral da Secretaria Internacional da União Postal Universal (UPU), o seu instrumento de ratificação do Oitavo Protocolo Adicional à Constituição da União Postal Universal, concluído em Genebra, em 12 de Agosto de 2008, adiante designado por Protocolo tendo, no mesmo momento, declarado que o Protocolo se aplica na Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

Considerando igualmente que o Protocolo entrou em vigor na República Popular da China, incluindo a Região Administrativa Especial de Macau, em 6 de Fevereiro de 2013;

Considerando ainda que, na referida Nota, a República Popular da China indica os «Correios de Macau» como o «Operador Designado» para a Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do disposto no n.º 7 do artigo 1.º do Protocolo;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da RAEM:

— o texto autêntico em língua francesa do Protocolo, acompanhado da sua tradução para a língua chinesa;

— a parte útil da Nota n.º 1301 da República Popular da China relativa à aplicação do Protocolo na Região Administrativa Especial de Macau, e à indicação do «Operador Designado», em língua inglesa tal como enviada ao depositário, acompanhada da tradução para a língua portuguesa.

Promulgado em 3 de Junho de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

《萬國郵政聯盟組織法第八附加議定書》

根據1964年7月10日在維也納簽訂的《萬國郵政聯盟組織法》第30條第2款規定，萬國郵政聯盟各成員國政府全權代表在日內瓦大會上通過了對本組織法的下列修改，待批准後生效。

第1條

(修改第1bis條)

定義

1. 在萬國郵政聯盟法規中，下列詞彙定義為：

1.1 郵政業務：指所有的郵政服務，其範圍由郵聯各機構規定。這些服務的主要義務是通過對郵件的收寄、分揀、運輸和投遞來實現成員國某些社會和經濟目標。

1.2 成員國：滿足組織法第2條所述條件的國家。

1.3 一個郵政領域（單一和同一個郵政領域）：萬國郵聯法規的締約國有義務根據互惠原則，保證函件互換遵循轉運自由原則，並像對待本國郵件那樣一視同仁地處理來自其他國土的並由本國經轉的郵件。

1.4 轉運自由：每個經轉成員國遵循的原則，即應以處理國內郵件同樣的方式保證將其經轉的郵件運輸到另一個成員國寄達地。

1.5 函件：公約中所規定的函件。

1.6 國際郵政業務：法規所規定的郵政作業或服務。這些郵政作業或服務的總體。

1.7 指定經營者：由成員國正式指定的任何一個政府或非政府實體，必須保證在其領土上郵政業務的經營，並履行郵聯法規義務。

1.8 保留：保留是一項例外條例，一個成員國通過該條例可拒絕接受或者修改在本國實行的某項法規條款的法律結果，組織法和總規則不包括在某項法規條款之內。每項保留應與郵聯組織法序言和第一條中確定的宗旨和目標相吻合，保留的理由應予明確陳述，並經相關法規規定的絕大多數成員國通過後，載入最後議定書。

第2條

(修改後的第4條)

例外關係

指定經營者與郵聯領域以外的地區有通郵關係的各成員國，對其他成員國同該地區間的郵務往來應負責居間辦理。公約

Huitième Protocole additionnel à la Constitution de l'Union postale universelle

Les Plénipotentiaires des Gouvernements des Pays-membres de l'Union postale universelle réunis en Congrès à Genève, vu l'article 30.2 de la Constitution de l'Union postale universelle conclue à Vienne le 10 juillet 1964, ont adopté, sous réserve de ratification, les modifications suivantes à ladite Constitution.

Article I

(Article 1bis modifié)

Définitions

1. Aux fins des Actes de l'Union postale universelle, les termes ci-après sont définis comme suit:

1.1 Service postal: ensemble des prestations postales dont l'étendue est déterminée par les organes de l'Union. Les principales obligations s'attachant à ces prestations consistent à répondre à certains objectifs sociaux et économiques des Pays-membres, en assurant la collecte, le tri, la transmission et la distribution des envois postaux.

1.2 Pays-membre: pays qui remplit les conditions énoncées à l'article 2 de la Constitution.

1.3 Territoire postal unique (un seul et même territoire postal): obligation pour les parties contractantes des Actes de l'UPU d'assurer, selon le principe de réciprocité, l'échange des envois de la poste aux lettres dans le respect de la liberté de transit et de traiter indistinctement les envois postaux provenant des autres territoires et transitant par leur pays comme leurs propres envois postaux.

1.4 Liberté de transit: principe selon lequel un Pays-membre intermédiaire est tenu de garantir le transport des envois postaux qui lui sont remis en transit à destination d'un autre Pays-membre, en réservant à ce courrier le même traitement que celui appliqué aux envois du régime intérieur.

1.5 Envoi de la poste aux lettres: envois décrits dans la Convention.

1.6 Service postal international: opérations ou prestations postales réglementées par les Actes. Ensemble de ces opérations ou prestations.

1.7 Opérateur désigné: toute entité gouvernementale ou non gouvernementale désignée officiellement par le Pays-membre pour assurer l'exploitation des services postaux et remplir les obligations y relatives découlant des Actes de l'Union sur son territoire.

1.8 Réserve: une réserve est une disposition dérogatoire par laquelle un Pays-membre vise à exclure ou à modifier l'effet juridique d'une clause d'un Acte, autre que la Constitution et le Règlement général, dans son application à ce Pays-membre. Toute réserve doit être compatible avec l'objet et le but de l'Union tels que définis dans le préambule et l'article premier de la Constitution. Elle doit être dûment motivée et approuvée par la majorité requise pour l'approbation de l'Acte concerné et insérée dans son Protocole final.

Article II

(Article 4 modifié)

Relations exceptionnelles

Les Pays-membres dont les opérateurs désignés desservent des territoires non compris dans l'Union sont tenus d'être les

及其細則各項規定，對於這種例外關係，均可適用。

第3條

(修改後的第8條)

區域性郵聯和特別協定

1. 郵聯各成員國或它們的**指定經營者**，在這些**成員國**國內法律許可的情況下，可以組織區域性郵聯並訂立有關國際郵政業務的特別協定，但與各成員國相關的郵聯法規的條款相比，協定的條款不得更不利於公眾。

2. 區域性郵聯可以派觀察員列席郵聯的大會和各種會議、行政理事會和郵政經營理事會的會議。

3. 郵聯可以派觀察員列席區域性郵聯的大會和各種會議。

第4條

(修改後的第11條)

加入或准予參加郵聯的條件和手續

1. 聯合國組織的所有成員國均可加入郵聯。

2. 非聯合國成員的任何主權國家，可以申請成為郵聯的成員國。

3. 加入或申請准予參加郵聯，應正式聲明加入郵聯組織法和具有約束力的各項法規。該項聲明應通過有關國家政府向國際局總局長提出，並由國際局總局長根據情況通知郵聯各成員國，或就申請問題與他們協商。

4. 非聯合國成員的國家，如果其申請得到至少三分之二郵聯成員國的同意，即被認為取得成員國資格。成員國**自被徵詢之日起4個月之內**未作答覆，當以棄權論。

5. 加入或准予參加郵聯成為成員國一事，由國際局總局長通知各成員國政府。成員國資格自通知之日起生效。

第5條

(修改後的第22條)

郵聯的法規

1. 郵聯組織法是郵聯的基本法規。它列有郵聯的組織條例，並不得對其提出保留。

2. 總規則列有確保實施組織法和進行郵聯工作的各項規定。它對各成員國均有約束力，並不得對其提出保留。

3. 萬國郵政公約、函件細則和郵政包裹細則列有適用於國際郵政業務的共同規則以及關於函件業務和郵政包裹業務的各

intermédiaires des autres **Pays-membres**. Les dispositions de la Convention et de ses Règlements sont applicables à ces relations exceptionnelles.

Article III

(Article 8 modifié)

Unions restreintes. Arrangements spéciaux

1. Les Pays-membres, ou leurs **opérateurs désignés** si la législation de ces **Pays-membres** ne s'y oppose pas, peuvent établir des Unions restreintes et prendre des arrangements spéciaux concernant le service postal international, à la condition toutefois de ne pas y introduire des dispositions moins favorables pour le public que celles qui sont prévues par les Actes auxquels les Pays-membres intéressés sont parties.

2. Les Unions restreintes peuvent envoyer des observateurs aux Congrès, Conférences et réunions de l'Union, au Conseil d'administration ainsi qu'au Conseil d'exploitation postale.

3. L'Union peut envoyer des observateurs aux Congrès, Conférences et réunions des Unions restreintes.

Article IV

(Article 11 modifié)

Adhésion ou admission à l'Union. Procédure

1. Tout membre de l'Organisation des Nations Unies peut adhérer à l'Union.

2. Tout pays souverain non membre de l'Organisation des Nations Unies peut demander son admission en qualité de Pays-membre de l'Union.

3. L'adhésion ou la demande d'admission à l'Union doit comporter une déclaration formelle d'adhésion à la Constitution et aux Actes obligatoires de l'Union. Elle est adressée par le Gouvernement du pays intéressé au Directeur général du Bureau international, qui, selon le cas, notifie l'adhésion ou consulte les Pays-membres sur la demande d'admission.

4. Le pays non membre de l'Organisation des Nations Unies est considéré comme admis en qualité de Pays-membre si sa demande est approuvée par les deux tiers au moins des Pays-membres de l'Union. Les Pays-membres qui n'ont pas répondu dans le délai de quatre mois **à compter de la date de la consultation** sont considérés comme s'abstenant.

5. L'adhésion ou l'admission en qualité de membre est notifiée par le Directeur général du Bureau international aux Gouvernements des Pays-membres. Elle prend effet à partir de la date de cette notification.

Article V

(Article 22 modifié)

Actes de l'Union

1. La Constitution est l'Acte fondamental de l'Union. Elle contient les règles organiques de l'Union et ne peut pas faire l'objet de réserves.

2. Le Règlement général comporte les dispositions assurant l'application de la Constitution et le fonctionnement de l'Union. Il est obligatoire pour tous les Pays-membres et ne peut pas faire l'objet de réserves.

3. La Convention postale universelle, le Règlement de la poste aux lettres et le Règlement concernant les colis postaux

項規定。這些法規對各成員國均有約束力。**各成員國保證其指定經營者履行公約和其各項細則的義務。**

4. 郵聯的各項協定及其細則，對參加這些協定的各成員國之間辦理的除函件和郵政包裹業務以外的其他各項業務作出了規定。這些規定僅對**這些成員國**有約束力。**簽署協定的各成員國保證其指定經營者履行協定和其各項細則的義務。**

5. 細則包括為執行公約和各項協定所採取的必要措施，由郵政經營理事會根據大會所作的決定來制訂。

6. 第3款至第5款所列各項郵聯法規後附的最後議定書列有對這些法規的保留。

第6條

(修改後的第25條)

郵聯法規的簽字、認證、批准和其他核准方式

1. 大會產生的郵聯法規由各成員國全權代表簽署。
2. 細則由郵政經營理事會主席和秘書長予以認證。
3. 郵聯組織法由簽字國儘快予以批准。
4. 郵聯組織法以外的其他法規的核准方式，按各簽字國的憲法規定辦理。
5. 如果某一**成員國**未批准組織法或未核准他已簽署的郵聯其他法規，組織法和其他法規對已批准或核准的各**成員國**仍屬有效。

第7條

(修改後的第29條)

提案的提出

1. 在大會期間或在兩屆大會之間，**任何一個成員國**對他所參加的郵聯法規，有權提出提案。
2. 但有關郵聯組織法或總規則的提案只能向大會提出。
3. 此外，有關細則的提案應直接向郵政經營理事會提出，但必須首先由國際局轉發**所有成員國**和**所有指定經營者**。

第8條

(修改後的第32條)

仲裁

兩個或幾個**成員國**，如對解釋郵聯法規發生爭議，或對於**某一個成員國**認為執行法規中應承擔的責任所作的解釋有爭議

comportent les règles communes applicables au service postal international ainsi que les dispositions concernant les services de la poste aux lettres et des colis postaux. Ces Actes sont obligatoires pour tous les Pays-membres. **Les Pays-membres veillent à ce que leurs opérateurs désignés remplissent les obligations découlant de la Convention et de ses Règlements.**

4. Les Arrangements de l'Union et leurs Règlements règlent les services autres que ceux de la poste aux lettres et des colis postaux entre les Pays-membres qui y sont parties. Ils ne sont obligatoires que pour ces **Pays-membres. Les Pays-membres signataires veillent à ce que leurs opérateurs désignés remplissent les obligations découlant des Arrangements et de leurs Règlements.**

5. Les Règlements, qui contiennent les mesures d'application nécessaires à l'exécution de la Convention et des Arrangements, sont arrêtés par le Conseil d'exploitation postale, compte tenu des décisions prises par le Congrès.

6. Les Protocoles finals éventuels annexés aux Actes de l'Union visés sous 3 à 5 contiennent les réserves à ces Actes.

Article VI

(Article 25 modifié)

Signature, authentification, ratification et autres modes d'approbation des Actes de l'Union

1. Les Actes de l'Union issus du Congrès sont signés par les plénipotentiaires des Pays-membres.
2. Les Règlements sont authentifiés par le Président et le Secrétaire général du Conseil d'exploitation postale.
3. La Constitution est ratifiée aussitôt que possible par les pays signataires.
4. L'approbation des Actes de l'Union autres que la Constitution est régie par les règles constitutionnelles de chaque pays signataire.

5. Lorsqu'un **Pays-membre** ne ratifie pas la Constitution ou n'approuve pas les autres Actes signés par lui, la Constitution et les autres Actes n'en sont pas moins valables pour les **Pays-membres** qui les ont ratifiés ou approuvés.

Article VII

(Article 29 modifié)

Présentation des propositions

1. **Tout** Pays-membre a le droit de présenter, soit au Congrès, soit entre deux Congrès, des propositions concernant les Actes de l'Union auxquels **il** est partie.
2. Toutefois, les propositions concernant la Constitution et le Règlement général ne peuvent être soumises qu'au Congrès.
3. En outre, les propositions concernant les Règlements sont soumises directement au Conseil d'exploitation postale, mais elles doivent être transmises au préalable par le Bureau international à **tous les Pays-membres et à tous les opérateurs désignés.**

Article VIII

(Article 32 modifié)

Arbitrages

En cas de différend entre deux ou plusieurs **Pays-membres** relativement à l'interprétation des Actes de l'Union ou de la

時，所爭執的問題應以仲裁方式解決。

第9條

參加郵聯附加議定書和其他法規

1. 未簽署本附加議定書的郵聯成員國，可以隨時參加本附加議定書。
2. 原為郵聯法規締約國，但未簽署經本屆大會重訂的這些法規的各成員國，應儘快參加這些法規。
3. 在第1、2款所指情況下參加各項法規的證書，應送交國際局總局長，由其正式通知各成員國政府。

第10條

萬國郵政聯盟組織法附加議定書的生效日期和有效期限

本附加議定書自2010年1月1日起生效，無限期有效。

各成員國政府全權代表制訂了本附加議定書，其各項條款與列入組織法的正文具有同等效力和合法性，本附加議定書一份正本經各成員國政府全權代表簽署，並交由國際局總局長存檔，以資信守。副本由萬國郵政聯盟國際局送交各締約國一份。

2008年8月12日在日內瓦簽訂

Nota da República Popular da China datada de 17 de Janeiro de 2013

Yan 1301

«(...)

Por instrução do Governo, tenho a honra de depositar junto de Vossa Excelência o Instrumento de Ratificação da República Popular da China (daqui em diante denominada «RPC») do *Oitavo Protocolo Adicional à Constituição da União Postal Universal*, adoptado pelo 24.º Congresso da União Postal Universal, em 12 de Agosto de 2008, (daqui em diante denominado «Protocolo», e de declarar o seguinte em nome do Governo da RPC:

I. De acordo com o disposto na *Lei Básica da Região Administrativa Especial de Hong Kong da RPC* e na *Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da RPC*, o Governo da RPC decide que o *Protocolo* se aplica na Região Administrativa Especial de Hong Kong e na Região Administrativa Especial de Macau da RPC.

II. Com referência ao disposto no n.º 7 do artigo 1 do *Protocolo* sobre o «Operador Designado», o operador designado da China continental é o «China Post Group», o operador designado da Região Administrativa Especial de Hong Kong é o «Hong Kong Post Office» e o operador designado da Região Administrativa Especial de Macau é o «Correios de Macau».

responsabilité dérivant, pour un **Pays-membre**, de l'application de ces Actes, la question en litige est réglée par jugement arbitral.

Article IX

Adhésion au Protocole additionnel et aux autres Actes de l'Union

1. Les Pays-membres qui n'ont pas signé le présent Protocole peuvent y adhérer en tout temps.
2. Les Pays-membres qui sont parties aux Actes renouvelés par le Congrès mais qui ne les ont pas signés sont tenus d'y adhérer dans le plus bref délai possible.
3. Les instruments d'adhésion relatifs aux cas visés sous 1 et 2 doivent être adressés au Directeur général du Bureau international. Celui-ci notifie ce dépôt aux Gouvernements des Pays-membres.

Article X

Mise à exécution et durée du protocole additionnel à la Constitution de l'Union postale universelle

Le présent Protocole additionnel sera mis à exécution le **1^{er} janvier 2010** et demeurera en vigueur pendant un temps indéterminé.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires des Gouvernements des Pays-membres ont dressé le présent Protocole additionnel, qui aura la même force et la même valeur que si ses dispositions étaient insérées dans le texte même de la Constitution, et ils l'ont signé en un exemplaire qui est déposé auprès du Directeur général du Bureau international. Une copie en sera remise à chaque Partie par le Bureau international de l'Union postale universelle.

Fait à Genève, le **12 août 2008**.

Note of the People's Republic of China of 17 January 2013

Yan 1301

“(…)

I, instructed by the Government, have the honor to deposit to Your Excellency the Instrument of Ratification of the People's Republic of China (hereinafter referred to as “the PRC”) for the *Eighth Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union*, adopted by the 24th Universal Postal Congress on August 12, 2008, (hereinafter referred to as “the Protocol”), and to state the following on behalf of the Government of the PRC:

I. In accordance with the *Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC* and the *Basic Law of the Macao Special Administrative Region of the PRC*, the Government of the PRC decides that the *Protocol* applies to the Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region of the PRC.

II. With reference to Paragraph 7 of Article 1 of the *Protocol* on “Designated Operator”, the designated operator of China's mainland is China Post Group, the designated operator of Hong Kong Special Administrative Region is Hong Kong Post Office and the designated operator of Macao Special Administrative Region is Macao Post.

Muito se apreciaria que o conteúdo da Nota fosse formalmente registado e levado ao conhecimento de todas as Partes no *Protocolo*.

(...)»

二零一四年六月六日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

It would be appreciated if the contents of the Note could be placed formally on record and brought to the attention of all Parties to *the Protocol*.

(...)”

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 6 de Junho de 2014. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

行政會

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一四年五月五日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，以附註形式修改江妙霞在本秘書處擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術員的薪俸點370點，自二零一四年五月二日起生效。

二零一四年五月三十日於行政會秘書處

秘書長 柯嵐

CONSELHO EXECUTIVO

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 5 de Maio de 2014:

Kong Mio Ha — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato além do quadro para técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, nesta Secretaria, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 2 de Maio de 2014.

Secretaria do Conselho Executivo, aos 30 de Maio de 2014. — A Secretária-geral, *O Lam*.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過簽署人二零一四年五月十九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，鮑惠嫻在政府總部輔助部門擔任第三職階特級行政技術助理員之散位合同，自二零一四年七月九日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款之規定，下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同續期兩年，生效日期如下：

楊月鳳，第一職階顧問高級技術員，自二零一四年八月一日起生效；

梁婉瑩，第一職階一等技術輔導員，自二零一四年八月四日起生效。

二零一四年六月四日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 19 de Maio de 2014:

Pau Vai Sim — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 9 de Julho de 2014.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos além do quadro, pelo período de dois anos, para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

Ieong Ut Fong, como técnica superior assessora, 1.º escalão, a partir de 1 de Agosto de 2014;

Leong Un Ieng, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 4 de Agosto de 2014.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 4 de Junho de 2014. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.